**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 77 (1959)

**Heft:** 99

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 99** Bern, Freitag 1. Mai 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, vendredi 1er mai 1959 **No 99**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.


### Inhalt — Sommaire — Sommario


*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 174725–174764.

Sasid, siderurgische Gesellschaft AG. in Liq. (Sasid, société anonyme sidérurgique en liq.), in Liestal.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Erweiterung der Freiliste bei der Warenumsatzsteuer (Steuerbefreiung der Warenvorräte der Detaillisten vom 1. Januar 1959). – Extension de la liste des marchandises franches d'impôt sur le chiffre d'affaires (exonération des stocks de marchandises existant chez les détaillants au 1er janvier 1959). – Ampliamento dell'elenco delle merci esenti dall'imposta sulla cifra d'affari (esenzione dall'imposta delle scorte in merci dei rivenditori al minuto dal 1° gennaio 1959).


# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zur Obligation 3 % Gewerbekasse in Bern, Nr. 663 H, von nom. Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titelmantel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (265²)

Bern, den 27. April 1959. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

---

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 1000, dd. 13. Juli 1928, z. G. des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft von Wilhelm Gläser sel. Erben, Au, Kradolf, Grdb. Kradolf EBl 85, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist eines Jahres bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (272²)

Bischofszell, den 28. April 1959.

**Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.**

---

Es werden vermisst: Eigentümerschuldbrief von Fr. 1600, zu Gunsten des Fritz Küpfer-Grossenbacher, Bahnangestellter, in Rüdtligen, eingetragen am 19. April 1927, Beleg I/4200, und Schuldbrief von Fr. 7000, zu Gunsten des Inhabers, eingetragen am 26. August 1927, Beleg I/4350, beide lastend in der II. bzw. III. Pfandstelle auf der Liegenschaft Rüdtligen-Alchenflüh-Grundbuchblatt Nr. 4. Zinseintrag: 6½ %.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, sie innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (270²)

Burgdorf, den 28. April 1959. **Der Gerichtspräsident I:** Reichenbach.

---

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 10 000, zu Gunsten des Inhabers, eingetragen am 9. Dezember 1950, Beleg II/6694, lastend in der IX. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 169. Zinseintrag: 6 %.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt I von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (271²)

Burgdorf, den 28. April 1959. **Der Gerichtspräsident I:** Reichenbach.

---

### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Schuldbrief vom 15. September 1924, Belege Serie I, Nr. 1822, im Betrage von Fr. 30 679.80, lastend auf Grundbuchblatt Nrn. 323, 522 und 523 des Fritz Gerber-Knutti, Viehzüchter, Garfen, Boltigen, ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Obersimmental vom 29. April 1959 kraftlos erklärt worden. (273)

Blankenburg, den 29. April 1959.

**Der Gerichtspräsident von Obersimmental:** v. Grünigen.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich. Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel. Genève.

### Zürich — Zurich — Zurigo

25. März 1959. Vertrieb von industriellen Erzeugnissen.

**Invert G.m.b.H.,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Februar 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den internationalen Vertrieb von industriellen Erzeugnissen aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Erwin Gutmann, von Zürich, in Zürich 3, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, und Joachim Salzmann, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Erwin Gutmann. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an den Gesellschafter Joachim Salzmann. Geschäftsdomizil: Friedensgasse 3, in Zürich 1.

27. April 1959.

**Brunner-Annoncen,** in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1951, Seite 26), Büro für wirtschaftliche und industrielle Werbung. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1958 an die neue Aktiengesellschaft «Brunner Annoncen Aktiengesellschaft», in Zürich, erloschen.

27. April 1959.

**Brunner Annoncen Aktiengesellschaft,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Werbung und Verwaltung von Inseraten für Fachzeitschriften. Die Gesellschaft kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Brunner-Annoncen», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1958, nach der die Aktiven, einschliesslich Fr. 35 039.87 Goodwill, Fr. 93 004.87 und die Passiven Fr. 51 004.87 betragen, zum Preise von Fr. 42 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Brunner, von Rieden (St. Gallen) und Zürich, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Lindenmann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 83, in Zürich 3.

27. April 1959.

**Handelsbank in Zürich (Banque commerciale à Zurich) (Banca commerciale a Zurigo) (Commercial Bank in Zurich),** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3246). Die Prokura von Philipp Zimmermann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Vogler, von Lungern (Obwalden), in Adliswil. Dr. Ernst Kocherthaler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Adelboden und Kurt Kommritz, Kollektivprokurist, Bürger von Zürich. Es wohnen: Vizedirektor Wendelin Steiger, in Kilchberg (Zürich), Vizedirektor Walter Lattner in Zürich, Kollektivprokurist Bernhard Widmer in Kilchberg (Zürich) und Kollektivprokurist Josef Georg Hangartner in Oberrieden.

27. April 1959. Bauten usw.

**Turimma AG.,** in Zürich 8 (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2222), Erstellung von Bauten aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. April 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Turimma AG. in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt Dr. Walter Russenberger; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Präsident des Verwaltungsrates, sondern Einzelunterschrift als Liquidator. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Hans Steiner ist erloschen.

27. April 1959.

**JUWO-Verlags A.G.,** in Zürich 2 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1948, Seite 249), Betrieb eines Verlagsgeschäftes. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Klara Lüscher-Furrer; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Grüter, von und in Zürich.

27. April 1959.

**Elektrizitätswerk Rheinau A.G.,** in Rheinau (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1958, Seite 1975). Die Unterschrift von Mirto Lombardi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Willy Goldschmid, von Winterthur und Richterswil, in Zürich, und Otto Schryber, von Werthenstein (Luzern), in Wettingen.

27. April 1959. Beteiligungen usw.

**Hesta A.-G.,** in Uster (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1956, Seite 2238), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form usw. Walter Schellenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1959. Metallfabrikate usw.

**Orsic A.G.,** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1957, Seite 2954), Fabrikation und Vertrieb von Fabrikaten aus Metall usw. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth von Schulthess-Rechberg geb. Edelmann, von Zürich, in Uitikon a.A.

27. April 1959.
**Feuerungsbau A.-G. (Fours et Foyers Industriels S.A.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 378). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Helfer, von Courlevon (Freiburg), in Bergdietikon (Aargau).

27. April 1959. Getreide usw.
**Unigrain & Produce Company S.A.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1957, Seite 3125), Handel mit Getreide und Waren aller Art usw. Die Prokura von Leon G. Limborgh ist erloschen.

27. April 1959.
**«Belmag Zürich» Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2054). Die Prokura von André Frei ist erloschen.

27. April 1959. Baumwolle usw.
**Transimpex Handelsgesellschaft m.b.H.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1958, Seite 1610), Transit-, Import- und Exporthandel mit Waren aller Art, insbesondere Baumwolle usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Edwin A. Weibel wohnt nun in Regensdorf (Zürich).

27. April 1959.
**Wasserversorgung Jonatal**, in Wald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1957, Seite 1302). Die Generalversammlung vom 7. März 1959 hat die Statuten geändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

27. April 1959.
**R. Rigling & Co., Holzkonstruktionen**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1955, Seite 493), Zimmerei und Sägerei usw. Die Kommanditärin Lina Rigling ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Diese Kommanditgesellschaft hat sich am 23. Juni 1958 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Reinhard Rigling und Hugo Blattmann.

27. April 1959.
**Melida-Kosmetik, Meier & Schneider**, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Werner Meier, von Oberbussnang (Thurgau), in Meilen, und Hugo Schneider, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1959 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Produkte. Neumarkt 16.

27. April 1959. Schreinerei.
**R. und E. Maag**, in Russikon. Unter dieser Firma sind Rudolf Maag und Ernst Maag, beide von und in Russikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang genommen hat. Bau- und Möbelschreinerei.

27. April 1959. Textilien.
**Hoch & Schenkel**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1949, Seite 1278), Handel und Vertretungen in Textilien. Neues Geschäftsdomizil: Tödistrasse 21, in Zürich 2.

27. April 1959. Waren aller Art.
**Reitz Handelsgesellschaft**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1957, Seite 1881), Uebernahme von Handels- und Interessenvertretungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 816, in Zürich 9.

27. April 1959. Leder.
**August Ensslin Söhne**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1951, Seite 989), Lederlager, Kommission, Lederimport. Die Prokura von Anna Vau ist erloschen.

27. April 1959. Waren aller Art.
**Perla Mandeltort**, in Zürich (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1930, Seite 570), kleine Warenhalle. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Josef Mandeltort», in Zürich, erloschen.

27. April 1959. Textilwaren.
**Josef Mandeltort**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Mandeltort, von Zürich, in Zürich 4. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Perla Mandeltort», in Zürich, übernommen. Handel mit Textilwaren. Badenerstrasse 251.

27. April 1959. Wohnbedarf.
**K. A. Zimmermann**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Anton Zimmermann, von Zürich, in Zürich 8. Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Wohnbedarfsartikeln. Militärstrasse 85.

27. April 1959. Kinderkleidung.
**Gina Manket**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Gina Manket-Giobbi, von Zürich, in Zürich 2. Fabrikation und Vertrieb von Kinderkonfektion. Sumatrastrasse 20.

27. April 1959. Reklame.
**Walter Greminger**, in Zürich (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1956, Seite 494), Reklameberatung. Der Firmainhaber wohnt nun in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reinhard Langenegger, von Gais, in Zürich, und Margrit Damhofer, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 45.

27. April 1959. Beratung für Unfallverhütung.
**L. Hartmann**, in Winterthur (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1951, Seite 2898), Beratung in Fragen der Unfallprämien usw. Walter Lorenz Hartmann hat nun den Doktortitel; er führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

27. April 1959. Maschinen usw.
**Camitex S.A.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3280), Handel mit Maschinen und Zubehörteilen zu solchen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 1959 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. April 1959. Finanzgeschäfte usw.
**Masserano A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 234), Finanzgeschäfte aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1959, Seite 1131) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. April 1959. Uhren usw.
**Jules Saumon, Nachf. von J. Fasnacht**, in Zürich (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 10). Uhren usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1958 an die neue Aktiengesellschaft «Jules Saumon AG», in Zürich, erloschen.

28. April 1959. Uhren usw.
**Jules Saumon AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und Uhrenwerkzeugen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Jules Saumon, Nachf. von J. Fasnacht», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1958, nach der die Aktiven Fr. 319 610.62 und die Passiven Fr. 119 610.62 betragen, zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Ulrich Brunner, von Zürich und Diessenhofen (Thurgau), in Zollikon (Zürich), als Präsident, und Elisabetha Saumon, von und in Zürich, als Delegierte. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermann Hilti, von Oberönz (Bern), in Zürich, und Gaston Paratte, von Muriaux (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Rennweg 35, in Zürich 1.

28. April 1959. Uhren usw.
**Hanhart & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Handel mit Uhren, Uhrenbändern und verwandten Artikeln; Uebernahme von Vertretungen aller Art. Diese Kommanditgesellschaft, deren Löschung im SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1014, veröffentlicht wurde, wird wieder eingetragen, weil die Liquidation ihres Vermögens noch nicht beendigt ist. Ihre Firma lautet nun **Hanhart & Co. in Liq.** Karl Hanhart, nun in Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter und nun auch Liquidator, führt als Liquidator Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talacker 41, in Zürich 1.

28. April 1959. Photo-Widerstand.
**Eltro, Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 753), Herstellung und Vertrieb eines Photo-Widerstandes usw. Dr. Max Sandberg, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Friedrich Bohne, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Isidor Koppelmann, von Basel, in Zürich, als Beisitzer ohne Zeichnungsbefugnis. Die Unterschrift von Oskar Theodor Hofmeister ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Josef Heimbach, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen.

28. April 1959. Zahnärztliche Erzeugnisse usw.
**Multident AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1955, Seite 3369), Fabrikation von dentalmedizinischen Erzeugnissen usw. Dr. Lorenz à Porta und Eugen Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Georg Siegfried Abt, von Bünzen (Aargau) und Zürich, in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Karl Hax, von Wädenswil, in Reiden (Luzern), als Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 16, in Zürich 1 (Bureau Dr. Georg Siegfried Abt).

28. April 1959. Furniere usw.
**Gebr. Iseli Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2425), Herstellung von und Handel mit Furnieren usw. Karl René Fischer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Lina Fischer geb. Iseli hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen von Kaenel und das Bürgerrecht von Aeschi bei Spiez (Bern) erhalten. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Edmund Zünd; seine Prokura ist erloschen.

28. April 1959.
**Bank für Warenkredite AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1956, Seite 805). Emil Fehlmann sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Fehlmann jun., nun in Uitikon a. A., bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist jetzt einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift. Er fügt seinem Namen den Zusatz «jun.» nicht mehr bei. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Heinrich Hinterkircher, nun in Weiningen (Zürich); seine Prokura ist erloschen.

28. April 1959. Gummiprodukte usw.
**Firestone Zürich A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1955, Seite 1078), Handel mit Gummiprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Jürg Mötteli-Gysin, von Winterthur und Rüti (Zürich), in Zürich.

28. April 1959.
**Konsumverein Sood-Adliswil**, in Adliswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1954, Seite 746). Die Unterschriften von Paul Lüscher und Adolf Schraner sind erloschen. Hans Lasen ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Fritz Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Adliswil, als Vizepräsident, und Emil Fehr, von Flaach, in Adliswil, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes Kollektivunterschrift.

28. April 1959.
**Speisegenossenschaft der Arbeiter der Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, in Lindau (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1953, Seite 1706). Die Unterschriften von Heinrich Schmid und August Bogner sind erloschen. Walter Furrer ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident der Verwaltungskommission; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in die Verwaltungskommission mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Gottfried Benz, von Winterthur, in Illnau, als Präsident, und Walter Rebsamen, von Elsau (Zürich), in Illnau, als Aktuar.

28. April 1959.
**Milchproduzenten-Genossenschaft Welsikon**, in Dinhard (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1499). Die Unterschrift von Ernst Huber ist erloschen. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden Walter Peter, von und in Dinhard; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

28. April 1959. Hoch- und Tiefbau.
**Kurt Walti.** Unter dieser Firma besteht in Oberrieden eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Kurt Walti», in Thalwil (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 764). Sie wird vertreten durch Kurt Walti, von Seon (Aargau), in Thalwil, Inhaber der Firma, mit Einzelunterschrift, sowie durch Armin Walti, von Seon (Aargau), in Oberrieden, mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Einzelunterschrift. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Fachstrasse 84 (bei Armin Walti).

28. April 1959. Uhren, Bijouterie.
**Adolf Brunner**, in Zürich (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1930, Seite 1959), Uhren und Bijouterie. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «H. J. Brunner», in Zürich, erloschen.

28. April 1959. Uhren usw.
**H.J. Brunner,** in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Jürg Brunner, von Zürich, in Zürich 8. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Adolf Brunner», in Zürich, übernommen. Handel mit und Reparatur von Uhren, Gold- und Silberwaren. Niederdorfstrasse 27.

28. April 1959. Waren aller Art.
**Paul Engeli,** in Zürich (SHAB. Nr. 94 vom 22. April 1944, Seite 919), Handel mit und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Der Firmainhaber, der den Allianznamen Sinniger nicht mehr führt, wohnt nun in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Kilchbergsteig 4.

28. April 1959. Erdölprodukte usw.
**Oilco S.A. in Liq.,** in Zürich 2 (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1054), Import und Export von Erdölprodukten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

28. April 1959.
**Richard Pfenniger, Dipl. Ing. Bauunternehmung,** in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1925, Seite 2049). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. April 1959. Textilien.
**Adolf Taschi,** in Zürich (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1958, Seite 1198), Handel mit Textilien. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. April 1959. Kosmetische Erzeugnisse.
**H. Aeschbacher,** in Winterthur (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1948, Seite 1350), Vertrieb kosmetischer Erzeugnisse. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Aarwangen*

28. April 1959.
**Holzschuhfabriken A.G. in Lotzwil (Fabriques de Socques S.A. à Lotzwil),** in Lotzwil (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1952, Seite 2482). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der Präsident Adam Klaesi infolge Todes und das Mitglied Fritz Leuenberger sen. infolge Rücktrittes; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Paul Spycher, von Köniz, in Langenthal, als Präsident, und Max Leuenberger, von Melchnau, in Langenthal; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Max Leuenberger bleibt Mitglied der Direktion. Als neues Mitglied der Direktion wurde gewählt Max Luginbühl, von Bowil, in Lotzwil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Hanni Schär heisst nun infolge Verheiratung Hanni Ott-Schär, von Zell (Luzern), in Langenthal.

28. April 1959.
**Textil AG Langenthal,** in Langenthal (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1770). Der bisher einzige Verwaltungsrat Walter Zuber ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt Georg Braun, von und in Luzern, als Präsident, und Max Dreifuss, von Willisau-Stadt, in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift. Die an Georges Braun erteilte Einzelprokura ist erloschen.

*Bureau Bern*

28. April 1959.
**Viehzuchtgenossenschaft Kirchlindach und Umgebung,** in Kirchlindach (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3250). Sekretär Ernst Brönnimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde in den Vorstand gewählt Emil Schori, von Wohlen bei Bern, in Oberlindach, Gemeinde Kirchlindach. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

28. April 1959.
**Schulmöbel A.G. (Mobilier scolaire S.A.),** in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Schulmöbeln, Saalbestuhlungen usw. (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1956, Seite 1662). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 10. März 1959).

28. April 1959. Immobilien.
**Vernet, Läderach & Co.,** in Bern, Ueberbauung von Grundstücken und Handel mit Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2135). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Oktober 1957 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. April 1959.
**Verband konz. Gas- und Wasserinstallateure Bern,** in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 3). Reinhard Böhlen, von Riggisberg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, ist Präsident (neu); Louis Dilger, von Arbon, in Bern, Vizepräsident (bisher Beisitzer); Dr. Otto Römer, Sekretär (bisher). Emil Spring, bisher Präsident, ist zurückgetreten; seine Unterschrift sowie diejenige des Walter Schläfli sind erloschen. Es zeichnet der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

28. April 1959. Waren aller Art.
**Otto Keller,** in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Keller-Walthert, von Oberthal, in Bern. Handel mit Waren aller Art. Rütlistrasse 10.

28. April 1959. Bar, Raucherwaren, Schokolade, Souvenirs.
**E. Gilgen,** in Bern, Betrieb der «Schänzli»-Bar und Verkauf von Raucherwaren, Schokolade und Souvenirs (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1958, Seite 51). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Frau M. Gilgen», in Bern, gelöscht.

28. April 1959. Bar, Raucherwaren, Schokolade, Souvenirs.
**Frau M. Gilgen,** in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Ernst, ist Martha Gilgen geb. Jenni, von Rüeggisberg, in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «E. Gilgen», in Bern, übernommen. Betrieb der «Schänzli»-Bar und Verkauf von Raucherwaren, Schokolade und Souvenirs. Bundesgasse 7, Kleine Schanze.

28. April 1959.
**Dändliker A.G.,** in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffartikeln usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3172). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. März 1959 wurde die Firma abgeändert in **Plastic-Emballagen A.G.** Das Grundkapital ist jetzt vollständig einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

28. April 1959.
**Familiengarten-Genossenschaft Thormannmätteli,** in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Zusammenschluss von Personen, die in einem Familiengarten in erster Linie eine gesunde und ideell fruchtbare Freizeitbeschäftigung erblicken; die Bewirtschaftung des ihr von der Gemeinde Bern verpachteten Dauerfamiliengartens Thormannmätteli; die Beschaffung passender Gartenhäuschen; die gartenbauliche Beratung der Genossenschafter; die Warenvermittlung zu möglichst vorteilhaften Bedingungen. Die Statuten datieren vom 4. April 1959. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 10. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Organ des stadtbernischen Verbandes und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Vizepräsident, Protokollführer, Sekretär, Kassier und mindestens 3 Beisitzern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Hermann Tritten, von Landiswil, in Bern, ist Präsident; Theodor Kachelhofer, von und in Bern, Vizepräsident; Karl Grossenbacher, von Hasle b. B., in Bern, Sekretär; Hugo Käsermann, von Bätterkinden, in Bern, Kassier. Geschäftslokal: Tiefenaustrasse 101 (beim Präsidenten).

*Bureau Biel*

28. April 1959. Kaufhaus.
**Meyer Söhne A.G. Biel (Meyer Söhne S.A. Bienne),** in Biel, Kaufhaus (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 527). Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1959 ihre Firma abgeändert in **Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG Biel (Grands Magasins Innovation, ci-devant Meyer Söhne SA Bienne).** Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Unterschrift des Ernst Rudolf Wehrli ist erloschen. Jürg Albrecht wohnt nun in Lausanne.

*Bureau de Delémont*

28 avril 1959.
**Coopérative d'habitation des cheminots,** à Delémont (FOSC. du 2 avril 1957, N° 77, page 875). Roger Meury, président, et Jean Leibundgut, caissier, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Le président est Joseph Borer (jusqu'à présent vice-président); secrétaire: Roland Noverraz, de Lutry et Cully (Vaud), à Delémont (nouveau); caissier: Valentin Girardin (jusqu'à présent secrétaire). La société est engagée par la signature collective à deux du président signant soit avec le secrétaire, soit avec le caissier.

*Bureau Interlaken*

6. April 1959. Kolonialwaren, Mercerie, Geschirr usw.
**Geschwister Gertsch,** in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Handel mit Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie, Rauchwaren und Geschirr, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 823). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Oktober 1958 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Gesellschafterin Hedwig Gertsch, als Inhaberin der Einzelfirma «H. Gertsch, Handlung Central, vormals Geschwister Gertsch», in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, übernommen.

6. April 1959. Kolonialwaren, Bonneterie, Mercerie usw.
**H. Gertsch, Handlung Central, vormals Geschwister Gertsch,** in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaberin der Firma ist Hedwig Gertsch, von und in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Die Firma hat am 31. Oktober 1958 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geschwister Gertsch», in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, übernommen. Handel mit Kolonialwaren, Mercerie-Bonneterie, Rauchwaren und Geschirr. Am Acher.

*Bureau Saanen*

17. April 1959. Liegenschaften usw.
**Victan S.A.,** in Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. März 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, Verkauf und die Vermietung von Liegenschaften in der Schweiz sowie An- und Verkauf von schweizerischen und ausländischen Wertschriften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte finanzieller oder kommerzieller Natur tätigen, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft erwirbt von Walter Käch, in Gstaad, eine Parzelle Bauland in Gruben, Gemeinde Saanen, im Halte von 1778 m², Saanen-Grund-Buchblatt Nr. 4193, zum Preise von Fr. 32 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an: Arnold Mösching, von Saanen, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig. Er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Albert Würsten, Notar, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Geschäftslokal: bei Arnold Mösching, Buchhaltungsbureau, Feutersoey, Gemeinde Gsteig.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

28 avril 1959. Fourrages, engrais.
**Joseph Rebetez-Mamie,** à Saignelégier, commerce de fourrages et d'engrais (FOSC. du 2 octobre 1945, N° 230, page 2386). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

*Bureau Thun*

24. April 1959. Gipserei, Malerei, Liegenschaften.
**Willy Frick, vormals Karl Frick & Söhne, Filiale Thun,** in Thun. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Hilterfingen im Handelsregister von Thun seit 15. Juni 1953 eingetragenen Einzelfirma «Willy Frick, vormals Karl Frick & Söhne», Gipser- und Malergeschäft, Handel mit Liegenschaften (letzte Publikation: SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1953, Seite 1495), in Thun eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Willy Frick, von Unterlangenegg, in Hilterfingen. Gipser- und Malergeschäft, Handel mit Liegenschaften. Thalackerstrasse 88.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

27. April 1959. Waren aller Art.
**Atlas Handels- und Verwaltungs-A.G. Luzern,** in Luzern, Handel jeder Art (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2999). An Berta Burch, von Sarnen, in Kriens, ist Einzelprokura, ausgedehnt gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, erteilt worden.

27. April 1959. Textilien.
**A. Borer,** in Luzern, Handel mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 544), diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1959.
**Braunviehzuchtgenossenschaft Ruswil und Umgebung,** in Ruswil (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1950, Seite 760). Diese Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 27. März 1955 auf Grund des luzernischen Gesetzes über die Förderung der Tierzucht vom 12. Mai 1948 und der kantonalen Vollziehungsverordnung dazu vom 19. August 1948 in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechtes umgewandelt. Sie wird deshalb gelöscht.

27. April 1959.
**Brückenwage-Genossenschaft Hildisrieden,** in Hildisrieden (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1948, Seite 342). Anstelle des verstorbenen Josef Estermann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar gewählt: Robert Estermann, von und in Hildisrieden. Er führt mit dem Präsidenten oder Kassier Kollektivunterschrift.

27. April 1959.
**Darlehenskasse Rothenburg,** in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1952, Seite 2382). Die Unterschrift von Franz Bühlmann ist erloschen. Präsident ist der bisherige Aktuar Johann Sidler, und neuer Aktuar ist Peter Theiler (1921), von und in Emmen. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien.

27. April 1959. Kolonialwaren, Textilien usw.
**Frau Estermann-Estermann,** in Hildisrieden. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Marie-Louise Estermann geb. Estermann, von Rain, in Hildisrieden. Handel mit Kolonialwaren, Getränken und Textilwaren.

27. April 1959. Restaurant.
**Alfred Fleischli,** in Hildisrieden, Restaurant Kreuz (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1940, Seite 1574). Der Inhaber ist auch Bürger von Hildisrieden.

27. April 1959.
**Elsa Frener-Erne, FREMA-Plastik,** in Schachen, Gemeinde Malters, in Konkurs, Handel mit Plastikerzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1959, Seite 774). Das Konkursverfahren wurde am 18. März 1959 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma besteht nicht mehr und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

27. April 1959.
**Genossenschaft zum Kreuz, Hergiswil b. Willisau,** in Hergiswil b. Willisau (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1947, Seite 2339). Die Unterschrift von Siegfried Wermelinger ist infolge Todes erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Adolf Bühler (bisher); Kassier: Josef Kiener (bisher) und neuer Vizepräsident/Aktuar: Franz Wermelinger, von und in Hergiswil b.W. Sie zeichnen zu zweien.

27. April 1959.
**Gemeinnützige Baugenossenschaft Emmen (B.G.E.),** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1958, Seite 2454). An der Generalversammlung vom 11. April 1959 wurden die Statuten geändert, wodurch publizierte Tatsachen nicht berührt werden.

27. April 1959. Reisen.
**Heinrich Heggli, Filiale Luzern,** in Luzern, Reise-Unternehmung usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2192), mit Hauptsitz in Kriens. Neue Adresse: Theaterstrasse 1.

27. April 1959. Kolonialwaren.
**Maggioni-Achermann,** in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952, Seite 1310). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. April 1959. Kolonialwaren usw.
**Rosa Achermann-Premerlani,** in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rosa Achermann-Premerlani, von Oberkirch, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Handel mit Kolonialwaren, Delikatessen, Südfrüchten und Getränken. Gerliswilstrasse 62 a.

27. April 1959.
**Volksbank Ruswil,** in Ruswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1950, Seite 3339). Niklaus Heini und Alois Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des letztern ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Niklaus Heini jun., von Ruswil, und Dr. med. Josef Suppiger, von Luthern, beide in Ruswil. Der Aktuar Hans Stirnimann ist nun auch Vizepräsident. Dem Verwaltungsratsmitglied Bernhard Amrein ist Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten erteilt worden.

28. April 1959. Viehhandel.
**Fritz Sager,** in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch, Spezerei- und Viehhandel (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1940, Seite 1758). Der Handel mit Spezereien wurde aufgegeben.

28. April 1959. Viehhandel.
**Fridolin Sager,** in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1952, Seite 2415). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Zug — Zoug — Zugo

28. April 1959. Beteiligungen usw.
**Condelex A.G. in Liq. (Condelex S.A. en Liq.) (Condelex Ltd. in Liq.),** in Zug, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1947, Seite 3255). Die Gesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

28 avril 1959.
**Société de laiterie de Montbrelloz,** à Montbrelloz, société coopérative (FOSC. du 15 juillet 1947, page 1976). Henri Marmy, de et à Montbrelloz, est président (précédemment secrétaire-caissier); Max Ducarroz, de et à Montbrelloz, vice-président; Alphonse Lenweiter, de La Vounaise, à Montbrelloz, secrétaire-caissier. Simon Marmy et Hubert Bourdilloud ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Grenchen-Bettlach*

24. April 1959.
**Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft, Filiale Grenchen,** Zweigniederlassung in Grenchen. Unter dieser Firma hat die «Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft», mit Sitz in Zürich, die die Erstellung von Kälte-, Wärme- und Schall-Isolationen sowie von Feuerschutzimprägnierungen bezweckt und am 15. Juli 1941 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1958, Seite 950), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 4. März 1959 in Grenchen eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen kollektiv zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Hans Duttweiler, Präsident, von und in Zürich; Camille Favre, von Ormont-Dessus, in Lausanne; Eduard Kauffmann, von Luzern, in Zürich, und Hans Zubler, von Hunzenschwil, in Zürich. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Armin Attinger, von Zürich, in Grenchen, Leiter der Filiale Grenchen, und Ernst Gschwind, von Therwil, in Bern. Geschäftslokal: Schild-Rust-Strasse 2.

## Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. April 1959. Spielzeuge, Sportringe, Neuheiten.
**R. F. Glatthaar,** in Allschwil, Generalagentur für die Schweiz der «Jingle Hoop Co.», Spielzeuge, Sportringe (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3200). Neue Geschäftsnatur: Generalagentur für Europa der «Jingle Hoop Co.», in Bloxwich (Staffs England), und der «W. Hilton Enterprises Ltd.», in Birmingham, Spielzeuge, Sportringe aus Plastik und Neuheiten.

27. April 1959. Spezereiwaren.
**Erw. Kesteuholz,** in Lupsingen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1948, Seite 956). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. April 1959.
**Oskar Hasler, Baugeschäft,** in Gelterkinden (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1929, Seite 1354). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Armin Hasler-Schumacher» in Gelterkinden.

27. April 1959. Holzbau, Schreinerei usw.
**Armin Hasler-Schumacher,** in Gelterkinden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Armin Hasler-Schumacher, von Wegenstetten, in Gelterkinden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oskar Hasler, Baugeschäft», in Gelterkinden. Holzbau, Schreinerei und Parkettgeschäft. Zelgwasserweg 2.

27. April 1959.
**Elektra Birseck,** in Münchenstein (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 72), Genossenschaft. Die Prokura des Otto Hasenböhler ist erloschen.

27. April 1959.
**Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Pratteln,** in Pratteln (SHAB Nr. 205 vom 3. September 1957, Seite 2331). Aus dem Vorstand ist Karl Baumann-Rudin, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar ist gewählt worden Hugo Weisskopf-Weisskopf, von und in Pratteln. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Verwalter zu zweien.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. April 1959.
**Kaufhaus Schwanen A.G.,** in Schaffhausen (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1958, Seite 1412). Das Verwaltungsratsmitglied Bertrand Maus wohnt nun in Genf.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

20. April 1959.
**Cogif S.A. Compagnie de Géranee Immobilière et Financière,** in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vornahme von Immobilien-, Mobilien- und Finanzierungsgeschäften aller Art, ohne Bankgeschäfte, insbesondere Kauf, Erstellung, Verkauf und Vermietung von Immobilien in der Schweiz und im Ausland sowie Beteiligungen an solchen Unternehmungen im Sinne einer Holdinggesellschaft. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist André-Louis Burnier, von Genf, in Nyon. Rechtsdomizil: bei M. Hartmann, Chalet Planoiras, Lenzerheide. Bureau der Gesellschaft: A.-L. Burnier, Notar, Nyon.

27. April 1959.
**Invaro Holding A.G.,** in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen, den Import und Export von Waren, die die Schweiz nicht berühren, sowie damit zusammenhängende Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an bekannte Aktionäre erfolgen ausserdem durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur, Präsident, und Hans Leuthold, von Nesslau, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Postplatz 44.

27. April 1959.
**Masina Holding A.G.,** in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen, den Import und Export von Waren, die die Schweiz nicht berühren sowie damit zusammenhängende Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an bekannte Aktionäre erfolgen ausserdem durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Friedrich Brügger, von Churwalden und Obersaxen, in Chur, Präsident, und Hans Leuthold, von Nesslau, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Postplatz 44.

27. April 1959. Waren aller Art usw.
**Indal AG. (Indal S.A.),** in Chur, Handel mit Waren aller Art, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1957, Seite 3396). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. April 1959 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Arosa verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Dr. Friedrich Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Heinz Reichwein, von und in Zürich, Präsident, und Werner Zaugg, von Lützelflüh (Bern), in Arosa. Sie führen Einzelunterschrift.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

27. April 1959.
**Färberei Wilen A.G.,** in Wilen bei Wil (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1956, Seite 3023). Oskar H. Stalder-Ruckstuhl, von Lützelflüh, in Wil (St. Gallen), ist als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat und zugleich als Geschäftsführer gewählt worden. Er führt Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Silvia Ruckstuhl hat infolge Wiederverchelichung den Familiennamen Stalder erhalten und ist nun heimatberechtigt in Lützelflüh und wohnhaft in Wil (St. Gallen); sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. April 1959.
**Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Agentur Frauenfeld,** in Frauenfeld (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1178), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Heinrich Blass ist erloschen. Ernst Gamper, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Paul Ebinger, bisher Direktor, ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrats und führt in dieser Eigenschaft Kollektivunterschrift zu zweien. Die bisherigen Vizedirektoren Heinrich Hofmann und Max Bosshard sind jetzt Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher.

27. April 1959.
**Verein für die Arbeiterkolonie Herdern,** in Herdern (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2954). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 31. Mai 1948 revidiert worden. Der Verein bezweckt den Betrieb einer Arbeiterkolonie, in der gesunde und arbeitsfähige Männer eine Zufluchtsstätte finden, die mittellos und ohne eigenes Heim sind, die der Gefahr des Alkoholmissbrauches ausgesetzt sind, denen nach erstandener Strafe die Rückkehr in die Freiheit erleichtert und vermittelt werden soll oder die von einer Behörde angemeldet werden. Die Betriebskommission (Vorstand) besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Verein wird durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten oder des Vizepräsidenten mit dem Aktuar oder dem Quästor vertreten. Quästor ist Hans W. Fischer, von und in Zürich.

27. April 1959.
**Genossenschaft für Siedlungsbau des S. M. U. V. Sektion Arbon,** in Arbon (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1943, Seite 1621). Hans Stacher, Präsident, und Robert Troxler, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Emil Zuber, von Eschenz, als Präsident, und Alois Nigg, von Pfäfers (St. Gallen), als Vizepräsident, beide in Arbon. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen je kollektiv mit dem Verwalter.

27. April 1959. Elektrothermische Grossapparate.
**Gautschi Electro-Fours,** in Tägerwilen, Fabrikation von und Handel mit elektrothermischen Grossapparaten (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1958, Seite 205). Die Prokura von Dr. Hans Rolf Gautschi ist erloschen.

27. April 1959. Käserei, Schweinezucht usw.
**Hans Schär & Sohn,** in Schönholzerswilen, Käserei, Schweinezucht und Schweinemast (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1952, Seite 2376). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

27. April 1959. Käserei, Schweinezucht usw.
**Hans Schär,** in Schönholzerswilen. Firmainhaber ist Hans Schär-Vokinger, von Leimiswil (Bern), in Schönholzerswilen. Käserei, Schweinezucht und Schweinemast.

## Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Lugano*

27 aprile 1959. Pittura.
**Antonini Orlando,** in Lugaggia. Titolare è Orlando Antonini di Michele, da e in Lugaggia. Impresa di pittura.

27 aprile 1959. Cioccolata, ecc.
**Chocolat Stella S.A.,** in Lugano, fabbricazione cioccolata, ecc. (FUSC. del 15 agosto 1950, N° 189, pagina 2123). Theodor Glättli di Adolf, da Zurigo, in Pregassona, è nominato procuratore con firma collettiva con altro avente diritto.

27 aprile 1959. Vulcanizzazione, ecc.
**Intégral S.A.,** in Melano, impianti vulcanizzazione, ecc. (FUSC. del 15 febbraio 1955, N° 38, pagina 437). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 16 marzo 1959 la società ha deciso il suo scioglimento. La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 aprile 1959. Prodotti cellulosa, ecc.
**Pulposa S.A.,** in Lugano, commercio prodotti cellulosa, ecc. (FUSC. del 20 aprile 1951, N° 91, pagina 963). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 23 marzo 1959, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Massagno. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Recapito: via S. Gottardo 118.

*Distretto di Mendrisio*

27 aprile 1959.
**Società Anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand,** succursale di Chiasso (FUSC. del 3 settembre 1957, N° 231, pagina 2599), con sede principale a Basilea. La procura collettiva a due di Cirillo Croci limitata alla succursale di Chiasso è estinta.

## Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Lausanne*

27 avril 1959.
**Thés E. Marchand S.A.,** à Lausanne (FOSC. du 3 octobre 1958, page 2657). Les administrateurs René Perrin, président, Claude Blanchard et Emile Wilhelm sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: René Morier, de et à Genève.

27 avril 1959. Brevets, importations, exportations, etc.
**Nassar Group S.A. (Nassar Group Ltd),** à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le dépôt, l'achat, la vente et l'exploitation de tous brevets et marques, la prise et la concession de licences, le commerce, l'exportation, l'importation et la représentation de tous produits manufacturés ou non. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions, au porteur, de 100 fr., entièrement libérées. Les convocations et publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Edward Nassar, d'Angleterre, à Accra (Ghana), président; Walter Sommer, de Dürrenroth (Berne), à Pully, secrétaire; André Dutoit, de Moudon et Neyruz (Vaud), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président Edward Nassar ou par la signature collective à deux des administrateurs Walter Sommer et André Dutoit. Bureau de la société: Place de la Gare 10 (dans ses locaux).

27 avril 1959. Immeubles.
**S.I. de Rovéréaz S.A.,** à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 28 septembre 1949, page 2522). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1958, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 avril 1959. Installations et appareils électriques.
**E. Rothacher,** à Lausanne, installations et vente d'appareils électriques (FOSC. du 4 décembre 1951, page 3009). Adresse actuelle: Rue Etraz 10.

27 avril 1959.
**Société anonyme des Matières et Produits plastiques,** à Lausanne (FOSC. du 29 octobre 1957, page 2840). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 13 février 1959 par le président du Tribunal du district de Lausanne. La procédure a été suspendue faute d'actif. La raison sociale est radiée d'office, conformément à l'article 66, alinéa 2, ORC.

27 avril 1959.
**Précontrainte S.A. (Spannbeton A.G.) (Beton Precompresso S.A.),** à Lausanne (FOSC. du 17 décembre 1957, page 3292). L'administrateur Jean-Pierre Stucky est démissionnaire; sa signature est radiée.

*Bureau d'Oron*

15 avril 1959.
**Agence Blédor R. Maendly,** à Châtillens, fabrication et vente d'aliments fourragers, commerce de semences (FOSC. du 15 février 1952). La maison ajoute à son genre d'affaires la fabrication et la vente de la Moruline (fourrage) et le commerce des vins. La raison sociale est modifiée comme suit: **Fabrication de Moruline, agence Blédor, vins, R. Maendly, Châtillens.** La maison a conféré procuration individuelle à Serge Maendly, de Fribourg et Oron-la-Ville, à Oron-la-Ville.

*Bureau d'Yverdon*

25 avril 1959. Vases à fleurs.
**André Aerni,** à Yverdon. Le chef de la maison est André Aerni, de Ste-Croix, à Yverdon. Fabrication et vente de vases à fleurs. Rue du Canal 1.

## Wallis — Valais — Vallese

*Bureau Brig*

27. April 1959.
**Rudolf Schmidt, Transportunternehmung,** in Bitsch. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Schmidt, von und in Naters, güterrechtlich getrennt von Anny Schmidt, geb. Bayard. Transportunternehmungen aller Art. Haus Café Chavez.

27. April 1959.
**Schweizerische Spar- & Kreditbank,** Zweigniederlassung in Brig, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1958), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters Wendelin Werlen ist erloschen. Zum Verwalter der Zweigniederlassung in Brig ist mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Peter Werlen, von Wiler, in Brig.

*Bureau de Sion*

23 avril 1959.
**Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre N° 2 S.A.,** à Montana-Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 22 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, de Marcel Gutmann, à Sion, d'un appartement de vacances, soit d'une part de copropriété de 17/224èmes de l'immeuble suivant sis sur la commune de Lens: art. du 12893, fol. 3, N° 28, bâtiment en construction, sur une parcelle de 1000 m² environ, pour le prix global de 79 000 fr., payable en espèces. La société a en outre pour but l'achat, la construction et l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, ordinaires. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. en espèces. Les publications ont lieu dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, en tant que la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. Bernard Solioz, de Nax, à Chippis, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux de la société: Etude de Me Charles-André Mudry, notaire, Montana-Vermala.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

24 avril 1959.
**Montres Nérix, Caussignac et Jeanneret S.A. (Nerix Watch, Caussignac et Jeanneret Ltd.),** à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 9 avril 1957, N° 83). Nouvelle adresse: rue Jacob Brandt 8.

24 avril 1959. Bois, combustibles, transports.
**Mme Albert Iscber et fils,** à La Chaux-de-Fonds, commerce de bois engros, commerce de combustibles et transports en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 6 septembre 1956, N° 209). L'associée Léa-Isabelle Iscber née Sieber, veuve d'Albert, s'est retirée de la société depuis le 21 avril 1959. Dès cette date, la société continue sous la nouvelle raison sociale: **M. et F. Iscber,** entre les associés restants: Marcel-Eugène et Fernand Iscber (déjà inscrits).

24 avril 1959.
**Cyma Watch Co. S.A.,** à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 24 mai 1957, N° 120). Les signatures d'Adrien Schwob et Maurice Schwob, administrateurs décédés, ainsi que celle de Chiel Austern, fondé de pouvoir, sont radiées.

24 avril 1959. Marchandises diverses.
**G. Pipoz et J. Biedermann, Import, Export,** à La Chaux-de-Fonds. Georges Pipoz, de Charmey (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds, et Jules Biedermann, de Hongrie, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 16 mars 1959. La société est représentée par la signature collective des deux associés. Importation, exportation de toutes marchandises, ainsi que le commerce en tous genres. Avenue Léopold-Robert 108.

*Bureau du Locle*

27 avril 1959. Chemiserie, lingerie, etc.
**Mme Moïsette Schulze-Robert,** au Locle, commerce de chemiserie, lingerie et bonneterie (FOSC. du 31 mars 1955, N° 76, page 857). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Genf — Genève — Ginevra

25 avril 1959. Combustibles, etc.
**Martin et Ducret, A. et R. Ducret, succ.,** à Carouge, commerce de combustibles, huiles et mazout, société en nom collectif (FOSC. du 8 novembre 1957, page 2937). L'associé Adrien-Jean Ducret est décédé. La société est dissoute et sa raison radiée. L'associé Robert Ducret, de et à Carouge, séparé de biens de Madeleine née Tschudin, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **R. Ducret, succ. de A. et R. Ducret.** 21, rue Joseph-Girard.

25 avril 1959. Transactions internationales, etc.
**Algador S.A.,** à Genève, toutes transactions internationales, administration de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 29 avril 1958, page 1178). Domicile de la société: place de Hollande, bureaux de la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit.

25 avril 1959.
**Société Anonyme de Banque et de Placements,** à Genève (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3358). Eugène-Louis Verchère, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur avec signature individuelle.

25 avril 1959.
**Banque Ottomane, Istanbul, succursale de Genève,** à Genève (FOSC. du 11 novembre 1958, page 3007), société anonyme avec siège à Istanbul (Turquie). Procuration collective à deux a été conférée à Madeleine Piegai, de Delémont (Berne), à Genève. Les pouvoirs de René-Gaston Berney, sous-directeur, sont radiés.

25 avril 1959.
**Société Immobilière rue Bovy Lysberg 8,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 février 1959, page 407). Domicile de la société: 11, rue Général-Dufour, régie Chamay & Thévenoz S.A.

25 avril 1959.
**Société Immobilière Helvétique-Scie,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 mai 1953, page 1180). Conseil d'administration: Mario Curati, président, de nationalité italienne, à Genève; Gustave Amoudruz (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent collectivement, et Elly Fischer, de Brienz (Berne), à Genève, laquelle n'exerce pas la signature sociale. Domicile de la société: 4, rue de la Buanderie, chez Mario Curati.

25 avril 1959. Titres, etc.
**Prodear S.A.,** à Genève, achat, vente, courtage et gérance de titres, etc. (FOSC. du 10 avril 1959, page 1018). Eugen-Karl Kniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 avril 1959. Films, etc.
**Unitedprod S.A.,** à Genève, production, distribution, achat et vente de films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 10 avril 1959, page 1018). Eugen-Karl Kniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 avril 1959.
**Fiches Juridiques suisses S. à r. l. (Schweizerische Juristische Kartothek G.m.b.H.),** à Genève (FOSC. du 26 mars 1958, page 830). Martha Wirth et Conrad-Rodolphe Denzler ont cessé de faire partie de la société par suite de la cession de leurs parts, de 1000 Fr. chacune, à l'associé Michel Layat (inscrit), dont la part est ainsi portée de 5000 fr. à 7000 fr. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 24 avril 1959, les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex A,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble sis en la commune de Thônex comprenant la parcelle formée par la réunion des parcelles 1838 A et 1839 A, d'une contenance de 16 ares, 82 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex B,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble sis en la commune de Thônex comprenant la parcelle formée par la réunion des parcelles 1838 B et 1839 B, d'une contenance de 11 ares, 96 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex C,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble sis en la commune de Thônex comprenant la parcelle formée par la réunion des parcelles 1838 C et 1839 C d'une contenance de 11 ares, 83 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex D,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble sis en la commune de Thônex comprenant la parcelle formée par la réunion des parcelles 1838 D et 1839 D, d'une contenance de 11 ares, 25 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex E,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble sis en la commune de Thônex comprenant la parcelle formée par la réunion des parcelles 1838 E et 1839 E d'une contenance de 11 ares, 77 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex F,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Thônex la parcelle 1839 F, d'une contenance de 12 ares, 64 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex G,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Thônex la parcelle 1839 G, d'une contenance de 11 ares, 84 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile : 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex H,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Thônex la parcelle 1839 H, d'une contenance de 11 ares, 93 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex I,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Thônex la parcelle 1839 I, d'une contenance de 11 ares, 69 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

25 avril 1959. Immeubles.
**S. I. les Sillons-Thônex K,** à Genève. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 18 500 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Thônex la parcelle 1839 K, d'une contenance de 17 ares, 53 mètres, ainsi que la copropriété en dépendant dans la parcelle 1839 L. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de Guttet (Valais), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, bureaux de Roger Staudhammer, expert-comptable.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 174725.** Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 17 Uhr.
**Amerlean Cyanamid Company**, 30 Rockefeller Plaza, **New York** (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate; Hautcremen und Lotionen.

**SURGAIRE**

---

**Nr. 174726.** Hinterlegungsdatum: 26. März 1959, 16 Uhr.
**Aluminium AG Menziken (Aluminium S.A. Menziken) (Aluminium Ltd. Menziken), Menziken** (Aargau). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95368.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1959 an.

Aluminiumlegierungen.

**GONTAL**

---

**N° 174727.** Date de dépôt: 26 mars 1959, 20 h.
**Schild et Cie, Société Anonyme**, rue du Parc 137, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

**TEXTURE**

---

**Nr. 174728.** Hinterlegungsdatum: 31. März 1959, 17 Uhr.
**Alfred Sutter, Münchwilen** (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke. Erneuerung der Marke Nr. **95447.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1959 an.

Schuhpflegemittel.

**ELSTER**

---

**N° 174729.** Date de dépôt: 1er avril 1959, 17 h.
**Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet**, avenue de la Grenade 28, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95332.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er avril 1959.

Produits de la parfumerie; produits de beauté, en particulier teinture pour cheveux; produits chimiques pour la teinture des cheveux.

**CLERFIX**

---

**N° 174730.** Date de dépôt: 1er avril 1959, 17 h.
**Société Anonyme Losa**, Bankstrasse 6, **Glaris.**
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **96083.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mars 1959.

Produits de parfumerie, savonnerie et fards et notamment un vinaigre de toilette et un dentifrice; parfums, tous produits de beauté, d'hygiène et de toilette.

**BULLY**

---

**N° 174731.** Date de dépôt: 1er avril 1959, 17 h.
**Société Anonyme Losa**, Bankstrasse 6, **Glaris.**
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° **96085.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 mars 1959.

Vinaigre de toilette.

---

**Nr. 174732.** Hinterlegungsdatum: 1. April 1959, 6 Uhr.
**Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd** (Solothurn). — Fabrikmarke. Erneuerung der Marke Nr. **95636.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1959 an.

Elastische Gewebe.

---

**N° 174733.** Date de dépôt: 2 février 1959, 19 h.
**Hefik Watch Co. Ltd., Fritz Kundert**, 46 Frederick Street, **Birmingham 1** (Grande-Bretagne). — Marque de commerce.

Montres et mouvements de montres.

**ROYAL SEAL**

---

**Nr. 174734.** Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1959, 6 Uhr.
**Witseh & Co., Irgenhausen-Pfäffikon** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Flachdachbeläge, Produkte für Terrassenabdichtungen, Fundamentisolationen und Feuchtigkeitsabdichtungen aller Art, Bindemittel für farbige Asphaltbeläge, Farben und Lacke für Industrie und Gewerbe.

**WICO**

---

**N° 174735.** Date de dépôt: 3 mars 1959, 17 h.
**Durham & Bonny Limited, Birtley** (Durham, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique.

Matières plastiques sous forme de rubans.

**BONNYTAPE**

---

**Nr. 174736.** Hinterlegungsdatum: 3. März 1959, 8 Uhr.
**Establishment Eve Cosmetie Products, Vaduz,** Spaniagasse 539, **Vaduz** (Liechtenstein). — Handelsmarke.

Schönheitsmittel und kosmetische Produkte aller Art, italienischer Provenienz.

**EVE OF ROMA**

---

**N° 174737.** Date de dépôt: 3 mars 1959, 8 h.
**«Brille-tout» M. Perriard**, rue de Vermont 25, **Genève.**
Marque de commerce.

Brillant pour carrosseries.

**Brille-Tout**

---

**N° 174738.** Date de dépôt: 4 mars 1959, 17 h.
**Similor S.A.**, rue Joseph-Girard 16bis, **Carouge** (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de robinetterie et vannes de radiateurs.

**SILOR**

---

**N° 174739.** Date de dépôt: 9 mars 1959, 18 h.
**Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, **Zurich-Wollishofen.**
Marque de fabrique et de commerce.

Condensateurs électrolytiques.

MINI-ELCO

---

**Nr. 174740.** Hinterlegungsdatum: 9. März 1959, 18 Uhr.
**Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, **Zürich-Wollishofen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrolyt-Kondensatoren.

MINI-ELKO

N° 174741. Date de dépôt: 11 mars 1959, 19 h.
**Roger Vernet**, rue Verdaine 13, **Genève.** — Marque de fabrique.

Casquettes pour hommes, enfants et chapeaux de dames.

BOOBY
MARQUE DÉPOSÉE

---

Nr. 174742. Hinterlegungsdatum: 12. März 1959, 18 Uhr.
**Messerfabrik Carl Elsener,** Inhaberin E. Elsener, **Ibach-Schwyz.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Messerwaren, Besteckc und Haushaltartikel.

ELCOLOR

---

N° 174743. Date de dépôt: 26 février 1959, 20 h.
**Chaumet & Cie,** place Vendôme 12, **Paris I°** (France).
Marque de fabrique.

Bijoux, joaillerie, orfèvrerie.

JC

---

N° 174744. Date de dépôt: 11 mars 1959, 12 h.
**Manufacture de montres Bulla, Emile Juillard, société anonyme,** rue des Tilleuls 4, **Porrentruy** (Berne). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres.

JUILLARD

---

N° 174745. Date de dépôt: 11 mars 1959, 12 h.
**Manufacture de montres Bulla, Emile Juillard, société anonyme,** rue des Tilleuls 4, **Porrentruy** (Berne). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres.

NIXA

---

N° 174746. Date de dépôt: 11 mars 1959, 12 h.
**Manufacture de montres Bulla, Emile Juillard, société anonyme,** rue des Tilleuls 4, **Porrentruy** (Berne). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements de montres.

NIXE

---

N° 174747. Date de dépôt: 19 mars 1959, 18 h.
**Fabrique de Pâtes alimentaires «Rolle», à Rolle.** — Marque de fabrique.

Produits alimentaires, spécialement pâtes alimentaires. Produits agricoles, de régime, diététiques, pharmaceutiques. Produits chimiques pour l'industrie et les sciences. Produits de parfumerie, de savonnerie et de nettoyage.

BRINS D'OR
GOLDENE HALME
GOLDEN BLADE
FUSCELLO D'ORO

---

Nr. 174748. Hinterlegungsdatum: 21. März 1959, 12 Uhr.
**Ernst Hagenbucher,** Widmerstrasse 51, **Zürich 2/38.** — Handelsmarke.

Bett-Tisch.

FA-BE-TI

---

Nr. 174749. Hinterlegungsdatum: 21. März 1959, 18 Uhr.
**«CIS» Chemische Industrie & Seifenfabrik AG, Liestal.** — Fabrikmarke.

Haushaltseifen, Toiletteseifen, Waschpulver und Reinigungsmittel, kosmetische Produkte und pharmazeutische Seifen. Lacke, Lackfarben, Kunstharzleime, Kunststoffe, Kunstharzdispersionsfarben.

CISSOL

---

Nr. 174750. Hinterlegungsdatum: 23. März 1959, 6 Uhr.
**Raseher & Cie. Aktiengesellschaft,** Limmatquai 50, **Zürich 1.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94817.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1959 an.

Drucksachen aller Art.

---

Nr. 174751. Hinterlegungsdatum: 24. März 1959, 18 Uhr.
**CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

MILLICORTENE

---

Nr. 174752. Hinterlegungsdatum: 24. März 1959, 20 Uhr.
**Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Contabilità Ruf Società anonima) (Ruf-Bookkeeping Limited),** Badenerstrasse 595, **Zürich 9.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Buchungsmaschinen, Buchungsgeräte, Bestandteile von solchen, insbesondere Vorsteckgeräte; Rechenmaschinen.

SELECONTA

---

N° 174753. Date de dépôt: 24 mars 1959, 20 h.
**Schild et Cie, Société Anonyme,** rue du Parc 137, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

DAFINOS

---

Nr. 174754. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 17 Uhr.
**Revlon, Inc.,** 666 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Artikel und Präparate aller Art, einschliesslich Cremen und Puder für die Haut.

ULTIMA REVLON

---

N° 174755. Data del deposito: 25 marzo 1959, ore 20.
**ISIFAR S.A., Vacallo** (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti farmaceutici.

AVIMYCIN

---

Nr. 174756. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 16 Uhr.
**Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen und Waschmittel aller Art.

micavit

---

Nr. 174757. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 20 Uhr.
**J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.),** Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe.

IRGAZIN

---

Nr. 174758. Hinterlegungsdatum: 25. März 1959, 20 Uhr.
**Salea AG (Salea S.A.) (Salea Ltd.),** Carmenstrasse 12, **Zürich 7.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Dauerwellen-Präparate.

foamwave

Nr. 174759. Hinterlegungsdatum: 26. März 1959, 20 Uhr.
**Mo och Domsjö Aktiebolag, Örnsköldsvik** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **171347**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1959 an.

Auflockerungsmittel für Kern- und Formsand; Kernbinde- und Formbindemittel sowie Form- oder Kernschwärze; Klebstoffe für die Zusammenfügung von Kern- oder Formteilen.

**MODOCARB**

---

N° 174760. Date de dépôt: 28 mars 1959, 9 h.
**Rumanel Watch Faetory S.A.**, P. O. Box 220, Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres et parties de montres.

*RUMANEL*

---

N° 174761. Date de dépôt: 31 mars 1959, 6 h.
**F. J. Burrus et Cie, Boncourt** (Berne).
Marque de fabrique et de commerce.

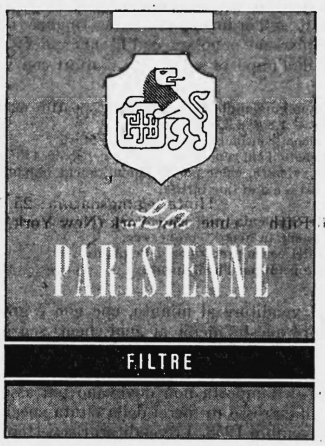
Cigarettes, produits du tabac, articles pour fumeurs.

*La*
PARISIENNE

---

N° 174762. Date de dépôt: 31 mars 1959, 6 h.
**F. J. Burrus et Cie, Boncourt** (Berne).— Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes, produits du tabac.




La marque est exécutée en rouge, blanc et or.

---

Nr. 174763. Hinterlegungsdatum: 2. April 1959, 19 Uhr.
**Kopex-Maschinen AG**, Hohlstrasse 475, **Zürich 9.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94734**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1958 an.

Automaten, Rohre, Schläuche, elektrische Leiter, Kabelarmierungen.

**KOPEX**

---

N° 174764. Date de dépôt: 3 avril 1959, 17 h.
**United-Greenfield Corporation**, 411 West Ontario Street, **Chicago** (Illinois, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96204**. Le délai de protection résultant de renouvellement court depuis le 3 avril 1959.

Crampons en forme de C, crampons pour courroies, valets de tours, poignées de manivelles, poignées de balanciers, poignées pour machines, joints pour câbles métalliques, supports d'outils, anneaux pour supports d'outils, clavettes pour supports d'outils, outils pour tourner, outils pour raboter, outils pour forer, porte-outils pour tours, porte-rabots, porte-outils pour appareils à forer, outils à émoudre, outils à couper, porte-outils pour appareils à émoudre, porte-outils pour appareils à couper, outils à fileter, outils pour tuyaux, clefs à chaîne pour tuyaux, clefs à tuyaux, clefs à vis, étaux à chaîne pour tuyaux, étaux pour tuyaux, étaux, crampons pour mécaniciens, valets de tours à pince.

**VULCAN**

---

**Uebertragungen — Transmissions**

**Marke Nr. 153284.** — Paul Gsell, Bern. — Uebertragung an **Werner Ortmann**, Seftigenstrasse 51, **Bern.** — Eingetragen den 21. April 1959.

**Marke Nr. 162556.** — Mark Gilbey, Andrew Duncan, O.B.E. and M.N.G. (Holdings) Limited, trading as Mark Gilbey & Company, London (Grossbritannien). — Uebertragung an **Dunean Gilbey & Matheson Limited**, 10 Hamilton Place, Park Lane, **London W. 1** (Grossbritannien). — Eingetragen den 21. April 1959.

---

**Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits**

**Marke Nr. 170711.** — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: **Arzneimittel, nämlich ein Geriatriepräparat.** — Eingetragen den 20. April 1959.

**Marke Nr. 172111.** — Trelleborgs Gummifabriks Aktiebolag, Trelleborg (Schweden). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.** — Eingetragen den 20. April 1959.

---

**Publication complémentaire — Ergänzende Publikation**

**Marque N° 172317.** — **J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Bâle.** — Cette marque est désormais enregistrée comme transmission de la marque internationale N° **207633** de la maison **Dr. Karl Thomae Gesellschaft m.b.H., Biberach (Riss) Allemagne.** — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 21 avril 1959.

---

**Löschung — Radiation**

**Marken Nrn. 167053, 167073. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.** — Gelöscht am 17. April 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

---

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

---

## Sasid, siderurgische Gesellschaft AG. in Liq., (Sasid, Société Anonyme sidérurgique en liq.), in Liestal

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die obgenannte Gesellschaft ist in Liquidation getreten. Sämtliche Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen an die Gesellschaft dem unterzeichneten Liquidator bekanntzugeben. (AA. 101²)

Liestal, den 27. April 1959.

**Der Liquidator:**
Dr. Manfred Veit, Advokat,
Tiergartenweg 14, Liestal.

---

## Hero Conserven, Lenzburg

**Schlussbilanz per 31. Dezember 1958**

(von der Generalversammlung vom 25. April 1959 genehmigt)

| Aktiven | Fr. | Rp. | Passiven | Fr. | Rp. |
|---|---|---|---|---|---|
| Grundstücke (110,69 ha) | — | — | Aktienkapital | 18 000 000 | — |
| Fabrikanlagen (Versicherung Fr. 28 167 400.—) | — | — | Allgemeiner Reservefonds | 3 600 000 | — |
| Angestellten- und Arbeiterwohnhäuser (Versicherung Fr. 1 628 100.—) | — | — | Spezial-Reserve | 4 000 000 | — |
| Beteiligungen und Wertschriften | 3 645 000 | — | Banken | 393 357 | 21 |
| Kassa, Postcheck, Wechsel | 157 247 | 19 | Akzepte | 15 231 130 | — |
| Debitoren | 7 846 415 | 51 | Kreditoren | 3 971 186 | 91 |
| Waren-Vorräte | 35 911 321 | 64 | Nicht erhobene Dividende | 2 905 | 83 |
| | | | Gewinn- und Verlust-Konto: | | |
| | | | a) Netto-Gewinn 1958 Fr. 1 982 425.60 | | |
| | | | b) Saldo-Vortrag 1957 » 378 978.79 | 2 361 404 | 39 |
| | 47 559 984 | 34 | | 47 559 984 | 34 |

**Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1958**

| Ausgaben | | Fr. | Rp | Einnahmen | Fr. | Rp. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Allgemeine Unkosten | | 7 263 250 | 20 | Saldo-Vortrag vom Vorjahre | 378 978 | 79 |
| Gewinn- und Verlust-Konto: | | | | Ertrag des Waren-Kontos | 8 241 389 | 36 |
| a) Netto-Gewinn 1958 | Fr. 1 982 425.60 | | | Ertrag Beteiligungen, Zinsen | 1 004 286 | 44 |
| b) Saldo-Vortrag 1957 | » 378.978.79 | 2 361 404 | 39 | | | |
| | | 9 624 654 | 59 | | 9 624 654 | 59 |

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Erweiterung der Freiliste bei der Warenumsatzsteuer

### Steuerbefreiung der Warenvorräte der Detaillisten vom 1. Januar 1959

1. Nach dem in der Volksabstimmung vom 11. Mai 1958 angenommenen Bundesbeschluss vom 31. Januar 1958 über die verfassungsmässige Neuordnung des Finanzhaushaltes des Bundes wurden mit Wirkung ab 1. Januar 1959 folgende Waren neu von der Warenumsatzsteuer befreit:

   a) die vorher zu 2% und 2,5% (seit 1. Januar 1956 abzüglich 10% Ermässigung = 1,8% und 2,25%) steuerbaren Waren, nämlich:
      alkoholfreie Getränke, die als Lebensmittel gelten,
      Waschmittel der in den Positionen 1138 und 1139 sowie Seifen, auch verpackt, der in den Positionen 1141a und b des schweizerischen Gebrauchszolltarifs bezeichneten Art,
      Brennstoffe,
      Sämereien, Setzknollen und -zwiebeln, lebende Pflanzen, Stecklinge, Pfropfreiser sowie Schnittblumen und Zweige, auch zu Sträussen, Kränzen und dergleichen gebunden,
      Düng- und Pflanzenschutzstoffe,
      Streuemittel, Futtermittel und Silagesäuren;
   b) Medikamente und Bücher.

2. Um dem Detaillisten, der nicht Steuergrossist ist, zu ermöglichen, diese Waren schon ab 1. Januar 1959 ohne Steuerbelastung an seine Kunden abzugeben, hatte das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement durch Verfügung Nr. 11 vom 15. Juli 1958 angeordnet, dass die Steuergrossisten ihre Engroslieferungen von Waren der genannten Art an Detaillisten vom 1. November 1958 an nicht mehr versteuern mussten. Die Detaillisten erhielten also die neu in die Freiliste aufgenommenen Waren schon zwei Monate vor dem 1. Januar 1959 von den Grossisten ohne Steuerbelastung. Die Wareneinfuhr und der Bezug von Urprodukten (z.B. Brennholz) beim Urproduzenten in den Monaten November und Dezember 1958 mussten dagegen noch versteuert werden.

3. Hatte der Detaillist trotz der Erleichterung nach Ziffer 2 am 1. Januar 1959 einen **mit Steuer belasteten Vorrat** an Waren, die neu von der Steuer befreit sind, so kann er, wie bereits im August und Dezember 1958 mitgeteilt wurde, unter bestimmten Voraussetzungen eine **Steuervergütung** verlangen. Die Bedingungen und das Verfahren sind in der erwähnten Verfügung Nr. 11 geregelt. Die Bedingungen sind im wesentlichen folgende:

   a) Der Anspruch besteht nur, soweit die Waren beim Detaillisten zum Wiederverkauf oder zur Verwendung als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung bestimmt waren.
   b) Vom Wert des Vorrates muss der Wert der bei Steuergrossisten in den Monaten November und Dezember 1958 bezogenen Waren in Abzug gebracht werden. Dieser Abzug ist für die früher zu 2% und 2,5% steuerbaren Waren (siehe Ziffer 1, lit. a hievor) einerseits und für die Medikamente und Bücher anderseits getrennt vorzunehmen. Die Vergütung wird von der Differenz berechnet.
   c) Die Vergütung beträgt:
      5,1% für Medikamente und Bücher,
      2,25% für die übrigen unter Ziffer 1 aufgeführten Waren.

4. **Detaillisten, die die Vergütung nach Ziffer 3 beanspruchen wollen,** müssen den Vorrat detailliert belegen können (Inventar per 31. Dezember 1958). Sie müssen von der eidg. Steuerverwaltung ein Formular für die Anmeldung ihres Anspruches verlangen und dieses mit allen darin vorgesehriebenen Angaben **bis spätestens 30. Juni 1959 einreichen. Der Vergütungsanspruch erlischt, wenn er nicht innert dieser Frist geltend gemacht wird.**

5. Die Steuerverwaltung wird die Vergütung möglichst raseh auszahlen. Sie behält sich aber vor, vorher noch Bestand und Umfang des Vergütungsanspruches durch Einforderung von Auskünften und Belegen oder durch eine Kontrolle im Betrieb des Gesuchstellers näher zu prüfen. Die Auszahlung an den Berechtigten wird aber bis spätestens 31. Dezember 1959 erfolgen.

6. Ueber alle weiteren Einzelheiten erteilt die Abteilung Warenumsatzsteuer der eidg. Steuerverwaltung, Effingerstrasse 27 in Bern, auf Anfrage Auskunft.

## Extension de la liste des marchandises franches d'impôt sur le chiffre d'affaires

### Exonération des stocks de marchandises existant chez les détaillants au 1er janvier 1959

1. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 janvier 1958 instituant de nouvelles dispositions constitutionnelles sur le régime financier de la Confédération, accepté en votation populaire du 11 mai 1958, les marchandises suivantes ont été exonérées de l'impôt sur le chiffre d'affaires à partir du 1er janvier 1959:

   a) Les marchandises imposables auparavant aux taux de 2% et 2,5% (moins réduction de 10% dès le 1er janvier 1956 = 1,8% et 2,25%), à savoir:
      boissons sans alcool réputées denrées alimentaires,
      produits pour lessives dont l'espèce est déterminée sous les numéros 1138 et 1139 du tarif suisse d'usage douanier, ainsi que savons, même sous emballage, dont l'espèce est déterminée sous le numéro 1141 a et b du même tarif,
      combustibles,
      semences, tubercules et oignons à replanter, plantes vivantes, boutures, greffes, ainsi que fleurs coupées et rameaux, aussi en bouquets, couronnes, etc.,
      engrais et produits pour la protection des plantes,
      litières, fourrages et acides pour l'ensilage;
   b) Médicaments et livres.

2. Afin de permettre au détaillant qui n'est pas grossiste (au sens de l'arrêté instituant un impôt sur le chiffre d'affaires) de remettre à sa clientèle, déjà à partir du 1er janvier 1959, des marchandises exemptes de charge fiscale, le Département fédéral des finances et des douanes avait décrété, dans l'ordonnance N° 11 du 15 juillet 1958, que les grossistes n'avaient plus, à partir du 1er novembre 1958, à imposer leurs livraisons en gros, à des détaillants, de marchandises de ce genre. Ainsi les détaillants ont reçu des grossistes, sans charge fiscale, deux mois déjà avant le 1er janvier 1959, les marchandises nouvellement introduites dans la liste des exonérations. L'importation de marchandises et l'acquisition de produits naturels indigènes (p. ex. bois à brûler) auprès du producteur, qui ont eu lieu dans les mois de novembre et décembre 1958, devaient en revanche être encore imposées.

3. Si, malgré l'accommodement mentionné sous chiffre 2, le détaillant possédait encore au 1er janvier 1959 un **stock de marchandises grevées de l'impôt,** il peut, ainsi que cela a déjà été communiqué en août et décembre 1958, sous certaines conditions, demander un **remboursement d'impôt.** Les conditions et la procédure en sont réglées dans l'ordonnance N° 11 précitée. Ces conditions sont, pour l'essentiel, les suivantes:

   a) Le droit n'existe qu'autant qu'il s'agit de marchandises que le détaillant destinait à la revente ou à l'emploi comme matières premières pour la fabrication professionnelle.
   b) La valeur du stock doit être réduite de celle des marchandises acquises auprès de grossistes dans les mois de novembre et décembre 1958. Cette déduction doit se faire séparément pour les marchandises imposables précédemment à 2% et 2,5% (voir chiffre 1, lettre a ci-dessus), d'une part, et pour les médicaments et les livres, d'autre part. Le remboursement se calcule sur la différence.
   c) Le remboursement s'élève à:
      5,1% pour les médicaments et les livres,
      2,25% pour les autres marchandises mentionnées sous chiffre 1.

4. **Les détaillants qui entendent obtenir le remboursement mentionné sous chiffre 3** devront être en mesure de justifier en détail l'existence de leur stock (inventaire au 31 décembre 1958). Ils se procureront auprès de l'administration fédérale des contributions la formule établie pour l'exercice de leur droit et la **retourneront jusqu'au 30 juin 1959 au plus tard,** munie de toutes les indications prescrites. **Le droit au remboursement s'éteint faute d'être exercé dans ce délai.**

5. L'administration fédérale des contributions procédera au remboursement le plus tôt possible. Elle se réserve toutefois d'examiner au préalable de plus près l'existence et l'étendue du droit au remboursement, soit en exigeant des renseignements ou pièces justificatives, soit en opérant un contrôle dans l'entreprise du requérant. Le versement à l'ayant droit se fera cependant jusqu'au 31 décembre 1959, dernier délai.

6. La division de l'impôt sur le chiffre d'affaires de l'administration fédérale des contributions, Effingerstrasse 27, à Berne, renseignera sur demande au sujet de tous les autres détails.

## Ampliamento dell'elenco delle merci esenti dall'imposta sulla cifra d'affari

### Esenzione dall'imposta delle scorte in merci dei rivenditori al minuto dal 1° gennaio 1959

1. Giusta il decreto federale del 31 gennaio 1958 che istituisce nuove disposizioni costituzionali sull'ordinamento delle finanze della Confederazione, accettato nella votazione popolare dell'11 maggio 1958, le seguenti merci vennero esentate dall'imposta sulla cifra d'affari con vigore dal 1° gennaio 1959:

   a) le merci a suo tempo imponibili al 2% e al 2,5% (a partire dal 1° gennaio 1956 dedotto 10% di riduzione = 1,8% e 2,25%), cioè:
      bevande senz'alcool considerate derrate alimentari,
      polveri per il bucato il cui genere è designato nelle voci 1138 e 1139 della tariffa d'uso delle dogane svizzere, come pure i saponi, anche imballati, del genere designato nella voce 1141 a e b di tale tariffa,
      combustibili,
      sementi, bulbi e cipolle da trapianto, piante vive, talee, innesti, come pure fiori recisi e rami, anche in mazzi, corone, ecc.
      concimi e prodotti per la protezione delle piante,
      strami, foraggi e acidi per l'insilamento;
   b) medicinali e libri.

2. Per permettere al venditore al minuto, che non è grossista nel senso dell'imposta, di fornire queste merci ai suoi clienti senza aggravio fiscale già a partire dal 1° gennaio 1959, il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane aveva disposto, mediante Ordinanza N° 11 del 15 luglio 1958, che i grossisti nel senso dell'imposta non dovevano più assoggettare all'imposta le loro forniture all'ingrosso di merci della citata specie fatte ai rivenditori a valere dal 1° novembre 1958. I rivenditori ricevettero dunque dai grossisti senza aggravio fiscale, già due mesi prima del 1° gennaio 1959, le merci comprese sussidiariamente nell'elenco delle merci esenti dall'imposta. L'importazione di merci e l'acquisto di prodotti naturali (per es. legna d'ardere) presso i produttori nei mesi di novembre e di dicembre 1958, dovevano essere invece ancora assoggettati all'imposta.

3. Se, malgrado la facilitazione giusta la cifra 2, il rivenditore possedeva al 1° gennaio 1959 una **scorta gravata d'imposta** in merci sussidiariamente esentate, egli può chiedere, come già comunicato in agosto e dicembre 1958, a determinate condizioni, un **abbuono d'imposta.** Le condizioni e la procedura sono ordinate nella citata Ordinanza N° 11, e sono essenzialmente le seguenti:

   a) Il diritto esiste solo purchè le merci fossero destinate dal rivenditore alla rivendita o all'uso come materia prima per la fabbricazione professionale.
   b) Dal valore della scorta, bisogna dedurre il valore delle merci ricevute nei mesi di novembre e di dicembre 1958 dai grossisti nel senso dell'imposta. Questa deduzione dev'essere eseguita separatamente, da una parte per le merci a suo tempo imponibili al 2% e al 2,5% (vedi soprastante cifra 1, lett. a), e d'altra parte per i medicinali e per i libri. L'abbuono viene calcolato sulla differenza.
   c) L'abbuono ammonta al:
      5,1% per medicinali e libri,
      2,25% per le altre merci indicate alla cifra 1.

4. **I rivenditori al minuto che intendono chiedere l'abbuono giusta la cifra 3,** devono poter documentare particolareggiatamente la scorta (inventario al 31 dicembre 1958). Essi devono domandar all'Amministrazione federale delle contribuzioni un modulo per la denuncia del loro diritto, ed **inoltrarlo entro il 30 giugno 1959 al più tardi** con tutte le indicazioni in esso prescritte. **Il diritto all'abbuono s'estingue se non viene fatto valere entro questo termine.**

5. L'Amministrazione federale delle contribuzioni procederà al più presto possibile al pagamento dell'abbuono. Essa si riserva tuttavia d'esaminare prima più specialmente, esigendo ragguagli e documenti oppure mediante un controllo presso l'azienda del richiedente, l'esistenza e l'estensione del diritto all'abbuono. Il versamento all'avente diritto avrà però luogo entro il 31 dicembre 1959 al più tardi.

6. La Divisione per l'imposta sulla cifra d'affari dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce su richiesta ragguagli in merito a tutti gli altri particolari.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

# SAPAL

Société Anonyme des Plieuses Automatiques

## LAUSANNE

**Augmentation de capital 1959 de Fr. 1 260 000.— à Fr. 2 460 000.—**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de SAPAL S.A. des Plieuses Automatiques, à Lausanne, du 30 avril 1959 a décidé, conformément à la proposition de son Conseil d'administration, d'augmenter le capital de

**Fr. 1 260 000.— à Fr. 2 460 000.—**
**par l'émission de 2400 nouvelles actions A, nominatives, de Fr. 500.— nominal, entièrement libérées, N°s 2401 à 4800.**
Les actions B qui se trouvent en très grande majorité dans les mains des membres du Conseil d'administration ne participent pas au droit de souscription

Le produit de l'émission est destiné à financer partiellement la construction de la nouvelle usine à Ecublens, qui permettra une notable augmentation de la capacité de production.

Les actions nouvelles auront droit au dividende à partir du 1er juillet 1959, et seront munies du coupon N° 3 (demi-dividende pour l'exercice 1959) et suivants. Pour tous les autres points elles seront assimilées aux actions anciennes.

Ces nouvelles actions sont offertes en souscription aux actionnaires actuels dans la proportion d'une action nouvelle A pour une action ancienne A, aux conditions stipulées ci-après.

Leur cotation sera demandée à la bourse de Lausanne.

## Offre de souscription aux porteurs d'actions A

Les banques soussignées ont souscrit et intégralement libéré à la date du 30 avril 1959, jour de l'assemblée générale des actionnaires, les 2400 nouvelles actions A nominatives d'une valeur nominale de Fr. 500.— chacune de SAPAL S.A. des Plieuses Automatiques, à Lausanne, et les offrent en souscription aux actionnaires actuels de la société, porteurs d'actions A du

**1er au 15 mai 1959**

aux conditions suivantes:

1. Une ancienne action nominative A donne le droit de souscrire à une nouvelle action nominative A.
   Le Conseil d'administration se réserve de donner son consentement à l'inscription dans le registre des actions de nouveaux actionnaires souscrivant des actions au moyen de droits de souscription achetés.
2. Le prix de souscription est de Fr. 550.— net par action. Le timbre fédéral d'émission est supporté par la société.
3. Le droit de souscription s'exercera contre remise du coupon N° 2.
4. La libération des actions nouvelles devra s'effectuer du 15 au 30 juin 1959 au plus tard.
5. Lors de la libération, les actionnaires recevront, sur demande, des bons de livraison qui seront échangés ultérieurement contre les titres définitifs.
6. Les banques soussignées se chargeront volontiers de l'achat et de la vente des droits de souscription, en qualité d'intermédiaires.

**Lausanne**, le 30 avril 1959.

UNION DE BANQUES SUISSES
BANQUE CANTONALE VAUDOISE — SOCIETE DE BANQUE SUISSE
CREDIT SUISSE

## Fabrik- und Handelsmarken

Bekannte Firma der pharmazeutischen Branche wünscht mit Inhabern von bisher nicht verwendeten internationalen Marken des pharmazeutischen Sektors in Verbindung zu treten.

Detaillierte Offerten sind zu richten unter Chiffre Hab 95205 an Publicitas Bern.

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

**Feuille officielle suisse du commerce,**
**Berne.**

## Imposta sulla cifra d'affari

(Edizione di dicembre 1958)

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 55 pagine, che può essere acquistato al prezzo di Fr. 1.80 (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare sul nostro conto chèques postali III 520. Per evitare malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

**Foglio ufficiale svizzero di commercio**

## Société russe Société anonyme pour l'Exploitation du Naphte Nobel Frères

**CONVOCATION**

Les actionnaires de l'ancienne société russe Société anonyme pour l'Exploitation du Naphte Nobel Frères sont convoqués, par la présente, à une

### assemblée générale

**à Stockholm, dans l'étude de Me Harald Almer, Strandvägen 7 A, le vendredi 29 mai 1959, à 19 heures.**

Sur l'ordre du jour figureront entre autres les questions suivantes:

1° Rapport et compte final pour la période s'étendant jusqu'à la fin de l'année 1958; rapport de vérification pour la même période.
2° Désignation des liquidateurs et de leurs suppléants, ainsi que d'un vérificateur de la liquidation et de son suppléant:
3° Décisions concernant la continuation et la fin de la liquidation.
4° Questions relatives à la répartition aux actionnaires.

Les actionnaires désireux de participer à la réunion sont priés de s'annoncer par écrit à l'étude susmentionnée, conformément aux stipulations des statuts de la société, jusqu'au 22 mai 1959, en remettant ou déposant les actions ou autres documents prouvant qu'ils sont propriétaires d'actions. Indiquer, si possible, les numéros des actions.

Les actionnaires peuvent se faire représenter, à la réunion, par des mandataires qui doivent être eux-mêmes actionnaires. Personne ne pourra représenter plus de deux actionnaires. Dans le cas où l'on aurait recours à un mandataire, il faudrait l'annoncer à l'endroit et à la date ci-dessus indiqués.

**Stockholm**, le 22 avril 1959. Par ordre: **Harald Almer.**

## Société immobilière de Caux, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

**mardi 12 mai 1959, à 15 h. 30, à Mountain House, à Caux**

**Ordre du jour:**

1° Opérations statutaires.
2° Elections.

Les comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, auprès de la Banque Populaire Suisse à Montreux, où les cartes d'admission seront délivrées.

**Le conseil d'administration.**

## Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen

Der Dividendencoupon Nr. 28 unserer Vorzugsaktien wird für das Geschäftsjahr 1958 mit Fr. 20.— abzüglich der eidgenössischen Couponsteuer von 3% und 27% Verrechnungssteuer vom 29. April 1959 an eingelöst

**in St. Gallen:** beim Bankhaus Wegelin & Co.
beim Schweiz. Bankverein

**in St. Margrethen:** bei der Rheint. Creditanstalt

**St. Margrethen, 28. April 1959.** **Der Verwaltungsrat.**

## Prématex S.A., Fabrique de machines, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

**pour le 11 mai 1959, à 16 heures, au siège de la société.**

**Ordre du jour:**

1° Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2° Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
3° Approbation des comptes et décharges au conseil d'administration.
4° Divers.

Le bilan au 31 décembre 1958, le compte de profits et pertes 1958, le rapport des vérificateurs aux comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, dès le 1er mai 1959.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être obtenues au siège de la société.

**Morges**, le 29 avril 1959. **Le conseil d'administration.**


# FOTODRUCK?

**Unser hochwertiges Verfahren zur Herstellung illustrierter Werbebriefe**, Katalogblätter, Prospekte, Preislisten, Hauszeitschriften, Wiedergabe von Referenzbriefen und Prüfungsergebnissen usw. Keine Druck-Clichés erforderlich; nach Fotos oder Strichvorlagen, ein- und mehrfarbig; geeignet für kleine und grosse Auflagen.

Verlangen Sie Muster und Preise von

**Jaeggi & Weibel,** Zentrale für Direktwerbung, Zürich 1, Rämistrasse 5, Tel. (051) 34 44 40

HELVETIA FEUER ST. GALLEN

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die in der Generalversammlung der Aktionäre für das Rechnungsjahr 1958 festgesetzte Dividende wird gegen Ablieferung des

**Coupons Nr. 5**

ab heute an unserer Kasse mit Fr. 50 pro Aktie zu Fr. 500, abzüglich 3 % eidgenössische Couponsteuer und 27 % Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 35.– je Aktie, eingelöst. Die Einlösung erfolgt auch spesenfrei bei den nachstehenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen
Wegelin & Co., St. Gallen

St. Gallen, den 1. Mai 1959. HELVETIA

Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft

## Société de Consommation de Malleray S. A.

**Succursales à Bévilard et Pontenet**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale**

**sur vendredi 15 mai 1959, à 20.00 h., au Restaurant du Rolsin, à Malleroy.**

Traetanda:

1° Reddition des comptes de l'exercice 1958-59 et rapport des contrôleurs-vérificateurs et de gestion.
2° Votation sur les conclusions de ces rapports.
3° Nominations statutaires:
a) des membres de la série sortante des administrateurs;
b) d'un membre de l'administration en remplacement de M. Hermann Kummer, démissionnaire;
c) des contrôleurs-vérificateurs et de leur suppléant pour l'exercice 1959-60.
4° Divers et imprévu.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, dix jours avant l'assemblée, au bureau de la Société.

Veuillez croire, M., à l'assurance de notre parfaite considération.

Malleray, le 6 avril 1959.

Au nom du conseil d'administration
Le président: Herm. Bloesch. Le secrétaire: W. Obrecht.

Verarbeitung und Verkauf von PLEXIGLAS und anderen Kunststoffen

Un
stylo à bille
...pas comme
les autres!

Léger et bien
en main!

Ne fatigue pas

Un stylo qui
répond à toutes
les exigences!

**CARAN D'ACHE**

Modèle 59
argenté (16 microns)
Fr. 8,75

Modèle en argent massif 0,800 Fr. 18.50
Modèle en plaqué or Fr. 21.50

**Un cadeau merveilleux pour vos clients**
**gravé à votre raison sociale!**

Tous renseignements chez votre papetier ou chez CARAN D'ACHE, Genève

## SEIGA Glarus

### Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 14. Mai 1959, vormittags 11.45 Uhr, bei der Schweiz. Kreditanstalt, Paradeplatz, Zürich.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1958 nach Anhörung des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 4. Mai am Sitze der Gesellschaft in Glarus zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depoterklärung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Glarus, den 21. April 1959. Der Verwaltungsrat.

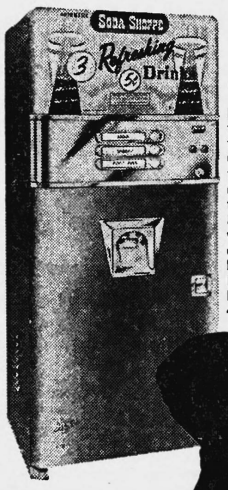
**Inkassi**

Auf Grund langjähriger, erfolgreicher Erfahrungen ziehen wir Ihnen Ihr Geld rasch und bei mäßiger Berechnung ein.

**Confidentia**
**Inkassobüro Bern**
Neuengasse 20
Tel. (031) 2 40 82

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft»

## APCO Getränke- und Suppen-Automat




Bei denkbar geringer Wartung und minimalen Umtrieben liefert der APCO Getränke- und Suppen-Automat stets frische heisse (oder auch gekühlte) Getränke wie Kaffee, Tee, Kakao, Orange, Cola, Rivella usw. oder verschiedene Suppen.
Leistung 500 bis 2500 Becher pro Füllung. Jeder Becher frisch innert 3 bis 4 Sekunden.

Verlangen Sie Prospekt.

Generalvertretung der APCO Inc. New York, Edy Fäßler, Friesenbergetr. 110, Zürich, Tel. (051) 35 50 16
Succursale de Lausanne
Chemin des Dailletes, Lausanne 12, Rosiaz Téléphone (021) 28 81 40

Zu verkaufen

in Kölliken (Nähe Aarau)

## Fabrikliegenschaft

mit über 500 m² nutzbarer Fabrikationsfläche (ca. 2100 m³ umbaut. Raum). Preis 115 000 Fr.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre 21433 an Publicitas Olten oder Telephon (062) 5 41 21.

## Amtliche Erbschafts-Liquidation – Rechnungsruf

Art. 593—595 ZGB.

Das unterzeichnete Bezirksamt hat auf Begehren der Erben des am 23. März 1959 in St. Gallen verstorbenen Herrn

**Notker Niedermann**

Werbedruck, von Mosnang (St. Gallen), geb. 27. Juni 1921, wohnhaft gewesen Unterstrasse 28, St. Gallen, die amtliche Liquidation des Nachlasses gemäss Art. 593 ff. ZGB angeordnet.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 31. Mai 1959 beim amtlichen Liquidator, Herrn J. Rüthemann, Amtsschreiber, Bezirksamt St. Gallen, anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Ansprüche gegenüber dem Nachlass zu verlieren.

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 29. April 1959. Bezirksamt St. Gallen.

Finanzinstitut mit langjähriger Erfahrung im Teilzahlungsgeschäft finanziert zu günstigen Bedingungen

**Teilzahlungs-verträge**

jeglicher Art, verbunden mit sämtlichen rechtlichen Massnahmen gegen säumige Schuldner durch unsere eigene Rechts-Abteilung. Ausserdem erledigen wir zu vorteilhaften Bedingungen Inkassi und Rechtsangelegenheiten in der ganzen Schweiz.

SERVITA. Treuhand- und Finanzierungs-AG., Basel, Elsengasse 6, Telephon (061) 22 21 01 und 23 37 00